



Официальный дилер
Metabo в Украине

metabo-ukraine.com

metabo®

PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

PowerMaxx RC RC 12



Ⓓ	Originalbetriebsanleitung.....	2
Ⓔ	Original instructions.....	8
Ⓕ	Notice originale.....	13
Ⓖ	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing...	19
Ⓘ	Istruzioni originali.....	24
Ⓔ	Manual original	29
Ⓗ	Manual original	34
Ⓔ	Bruksanvisning i original.....	39
Ⓕ	Alkuperäiset ohjeet.....	44
Ⓖ	Original bruksanvisning	49
Ⓕ	Original brugsanvisning.....	54
Ⓗ	Instrukcją oryginalną	59
Ⓔ	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης	65
Ⓕ	Eredeti használati utasítás.....	71
Ⓔ	Оригинальное руководство по эксплуатации .	76

Оригинальное руководство по эксплуатации

1 Декларация соответствия

Мы с полной ответственностью заявляем, что данное изделие удовлетворяет требованиям следующих норм: EN 60335; EN 60065 согласно определениям директив 2006/95/EG, 2004/108/EG, 2009/125/EG, 2011/65/EU.



Volk

2011-11-03
Volker Siegle

Director Product Engineering & Quality
Responsible Person for Documentation
Metabowerke GmbH, 72622 Nuertingen, Germany

2 Использование по назначению

Радиоприемник с зарядным устройством предназначен исключительно для зарядки аккумуляторных блоков Metabo.

Радиоприемник с зарядным устройством подходит для зарядки литий-ионных (Li-Ion) аккумуляторных блоков Metabo (10,8 В, 1,5–3,0 А²ч, 3–6 элементов).

Радиоприемник с зарядным устройством должен эксплуатироваться только с входящим в комплект поставки блоком питания Metabo или литий-ионным аккумуляторным блоком Metabo (10,8 В).

Данное устройство не должно использоваться лицами (в том числе детьми), которые не способны справиться с ним в силу своих ограниченных физических, психических или сенсорных возможностей, а также в силу отсутствия знаний и/или опыта. Это возможно, только если эти лица находятся под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или если они получили от него соответствующие указания по использованию устройства.

 **Категорически запрещается выполнять зарядку неподзаряжаемых батарей. Опасность взрыва!**

Ответственность за любой ущерб, связанный с использованием устройства не по назначению, возлагается в полном объеме на пользователя.

Необходимо соблюдать общепринятые правила техники безопасности, а также указания по технике безопасности, прилагаемые к данному руководству.

3 Общие указания по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В целях снижения риска травмирования прочтите руководство по эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции и указания по технике безопасности. Невыполнение инструкций и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или к получению тяжелых травм.

Сохраните все инструкции и указания по технике безопасности для будущего владельца устройства.



Перед использованием устройства внимательно и в полном объеме прочтите прилагаемые указания по технике безопасности и инструкцию по использованию. Сохраните все прилагаемые документы и передавайте зарядное устройство другим лицам только вместе с ними.

4 Специальные указания по технике безопасности



Для вашей собственной безопасности и защиты вашего устройства от повреждений соблюдайте указания, отмеченные данным символом.



Предупреждение об опасном электрическом напряжении!



Из дефектного литий-ионного аккумуляторного блока может вытекать слабокислая горячая жидкость (электролит)!

Если электролит пролился и попал на кожу, немедленно промойте этот участок большим количеством воды. При попадании электролита в глаза промойте их чистой водой и срочно обратитесь к врачу!

Не ставьте на зарядку полностью заряженный аккумуляторный блок! Перезарядка повреждает аккумуляторный блок и сокращает срок его службы!



Используйте устройство только внутри помещений!



Примите меры по защите устройства от попадания влаги!

Дети должны находиться под постоянным наблюдением, чтобы они не использовали устройство в качестве игрушки.

Не допускайте детей к устройству/в рабочую зону! Храните устройство в недоступном для детей месте!

При появлении дыма или возгорания внутри устройства немедленно отсоедините его от электросети!



Примите меры по защите аккумуляторных блоков от попадания влаги!

Не используйте дефектные или деформированные аккумуляторные блоки!



Не подвергайте аккумуляторные блоки воздействию открытого огня!

Не вскрывайте аккумуляторные блоки!

Не касайтесь контактов аккумуляторных блоков/не замыкайте их коротко!

Не храните неиспользуемый аккумулятор вместе с канцелярскими скрепками, монетами, ключами, гвоздями, винтами или другими небольшими металлическими предметами, которые могут вызвать перемыкание контактов. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

Защищайте аккумуляторный блок и батареи от воздействий высоких температур (например не допускайте их продолжительного нахождения на солнце), открытого огня, воды и влаги. Опасность взрыва!

Заряжайте аккумуляторы только в рекомендуемых изготовителем зарядных устройствах. Использование для зарядки аккумуляторов зарядного устройства, предназначенного для других типов аккумуляторов, может привести к возгоранию.

Избегайте попадания в устройство воды.

Очищайте его только сухой салфеткой.

Не ставьте радиоприемник вблизи источников тепла, например, радиаторов, отопительных приборов, печей и подобных устройств, которые излучают тепло. Не подвергайте радиоприемник воздействию открытого огня.

Используйте только указанные производителем приспособления и аксессуары.

Отсоединяйте устройство от электросети во время грозы, перед работами по его регулировке или ремонту, а также если оно длительное время не используется.

Ремонт должен выполняться только специалистами с использованием оригинальных запчастей. Ремонт требуется, если устройство было повреждено любым способом; например, был поврежден блок питания, в устройство попала вода или на него падали какие-либо предметы, радиоприемник подвергся воздействию дождя или влаги, работает неправильно или упал на землю.

Для снижения риска удара электрическим током или возникновения пожара не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Устройство нельзя подвергать воздействию капель или распыленной воды, на него нельзя ставить предметы, содержащие жидкости.

Заряжайте в устройстве только предусмотренные для него аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.

Не эксплуатируйте устройство в закрытых стеллажах или шкафах без достаточной вентиляции.

Оптимальная температура хранения составляет 10–40 °С.

Не вскрывайте устройство или не изменяйте его каким-либо иным образом.

Не оставляйте разряженный аккумуляторный блок в отключенном радиоприемнике дольше 2 недель. В противном случае возможен глубокий разряд и повреждение аккумуляторных элементов. В случае глубокого разряда аккумуляторного блока его подзарядка с помощью этого радиоприемника становится невозможной. Глубоко разряженные аккумуляторные блоки можно подзаряжать с помощью отдельного зарядного устройства LC 40.

5 Ввод в эксплуатацию

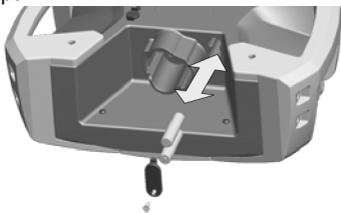
⚠ Перед вводом в эксплуатацию проверьте соответствие сетевого напряжения и частоты, указанных на заводской табличке, параметрам сети электропитания.

⚠ Перед вводом в эксплуатацию убедитесь в хорошей вентиляции в месте выполнения зарядки.

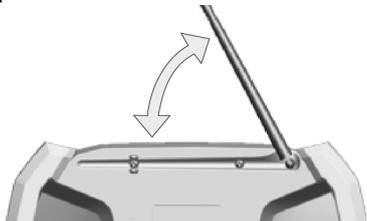
Минимальное расстояние от других предметов должно составлять 5 см. Не эксплуатируйте устройство в закрытых стеллажах или шкафах без достаточной вентиляции.

⚠ Для быстрого отключения устройства от электросети используйте розетку, расположенную в доступном месте.

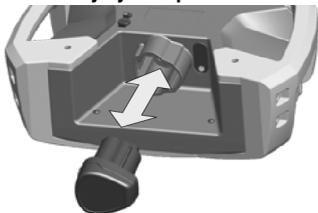
Установка буферных батарей (2 x AAA): убедитесь в правильной полярности (+/-); соблюдайте маркировку на крышке отсека для батарей.



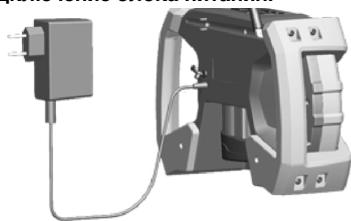
Выравнивание антенны:



Установка аккумуляторного блока:



Подключение блока питания:



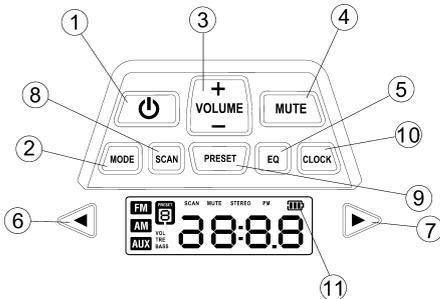
Подключение, включение и установка внешнего аудиосистемки (например MP3-плеер):



Настройка времени:

<p>1</p>	
<p>2</p>	
<p>3</p>	
<p>4</p>	
<p>5</p>	
<p>6</p>	

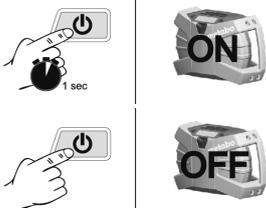
6 Элементы управления



- 1 Выключатель
- 2 Кнопка для переключения между FM (УКВ), AM (СВ) и AUX (внешний аудиоисточник, например MP3-плеер)
- 3 Кнопка настройки громкости
- 4 Отключение звука (Mute)
- 5 Эквалайзер (EQ) для настройки звуковых эффектов
- 6 Кнопка «Назад»
- 7 Кнопка «Вперед»
- 8 Кнопка поиска радиостанции
- 9 Кнопка сохранения радиостанции
- 10 Кнопка настройки времени
- 11 Индикатор заряда аккумуляторного блока

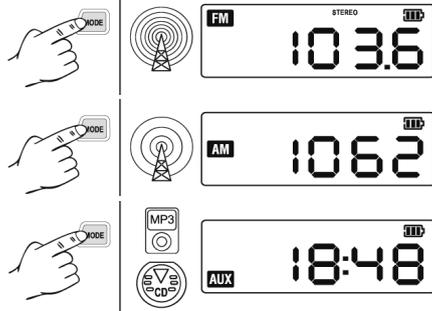
7 Эксплуатация

Выключатель (режим аудио):

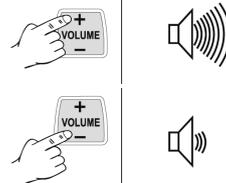


Кнопка для переключения между FM (УКВ), AM (СВ) и AUX (внешний аудиоисточник, например MP3-плеер):

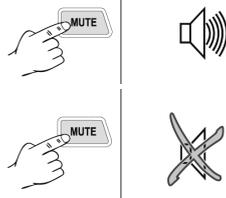
Указание: процесс зарядки может вызвать нарушения радиоприема в средневолновом диапазоне (AM).



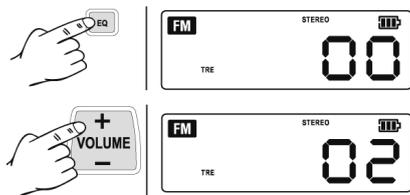
Настройка громкости:

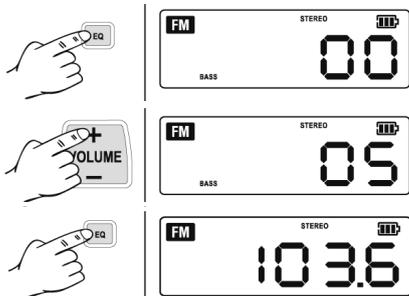


Включение/выключение звука:

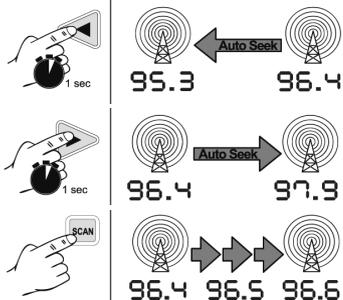


Эквалайзер (настройка звуковых эффектов):

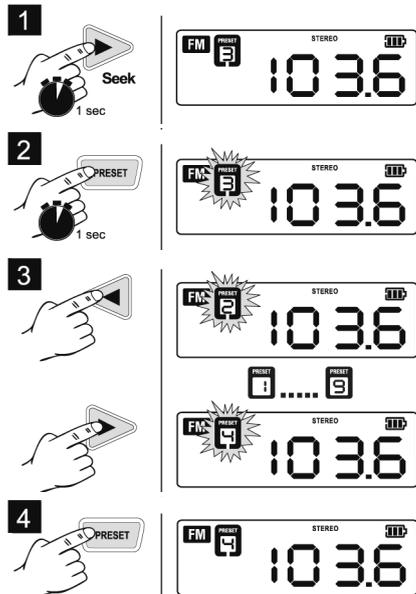




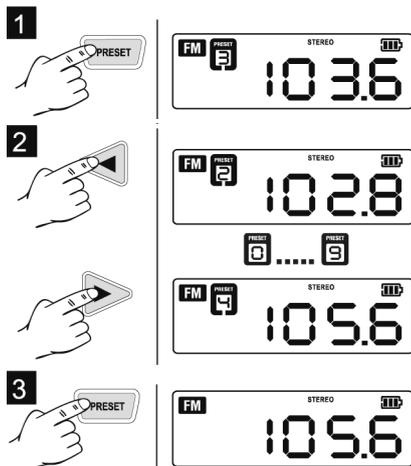
Поиск радиостанции:



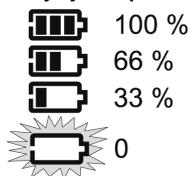
Сохранение радиостанции:



Вызов сохраненной радиостанции:



Индикатор уровня заряда аккумуляторного блока:



Индикация «Идет зарядка аккумуляторного блока»:



8 Ремонт

К ремонту устройства допускаются только квалифицированные специалисты-электрики!

В случае повреждения блока питания данного устройства его необходимо заменить на оригинальный блок питания Metabo во избежание возможных угроз.

Для ремонта изделий Metabo обращайтесь в региональное представительство Metabo. Адреса см. на сайте www.metabo.com.

Списки запчастей можно скачать на www.metabo.com.

9 Защита окружающей среды

Отслужившие свой срок устройства и принадлежности содержат большое количество ценных сырьевых и полимерных материалов, которые также могут быть направлены на повторную переработку.



Только для стран ЕС: не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами! Согласно директиве 2002/96/EG об утилизации старых электроприборов и электронного оборудования и соответствующим национальным нормам бывшие в употреблении электроприборы и электроинструменты подлежат отдельной утилизации с целью их последующей экологически безопасной переработки.

10 Технические характеристики

Оставляем за собой право на технические изменения.

Диапазоны напряжения аккумуляторных блоков = 10,8 В
 Масса = 1,8 кг
 Диапазон частот УКВ (FM)..... = 87,5–108 МГц
 Диапазон частот СВ (AM)..... = 522–1620 кГц
 Выходные значения блока питания=13,5 В/2 А



Информация для покупателя:

Сертификат соответствия:

№ ТС ВУ/112 02.01. 003 04837, срок действия с 19.06.2014 по 20.01.2019 г., выдан республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт метрологии»; Республика Беларусь, 220053, г. Минск, Старовиленский тракт, 93; тел.: +375172335501; аттестат аккредитации: ВУ/112 003.02 от 15.10.1999.

Страна изготовления: Китай

Производитель: "Metabowerke GmbH",
 Metaboallee 1, D-72622 Nuertingen, Германия

Завод-изготовитель:

"Metabo Powertools (China) Co. Ltd."
 Bldg. 7, 3585 San Lu Road,
 Pujiang Industrial Park, Min Hang District, Китай

Импортер в России:

ООО "Метабо Евразия"
 Россия, 127273, Москва
 ул. Березовая аллея, д 5 а, стр 7, офис 106
 тел.: +7 495 980 78 41

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере инструмента, указанном на его шильдике. 1 я цифра обозначает год, например «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 2 я и 3 я цифры обозначают номер месяца в году производства, например «05» - май

Гарантийный срок: 1 год с даты продажи

Срок службы инструмента: 5 лет с даты изготовления

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]

PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS